

Uradni list

Evropske unije

C 233



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 56

10. avgust 2013

<u>Številka objave</u>	Vsebina	Stran
IV <i>Informacije</i>		
INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE		
Sodišče Evropske unije		
2013/C 233/01	Zadnja objava Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> UL C 226, 3.8.2013	1
V <i>Objave</i>		
SODNI POSTOPKI		
Sodišče		
2013/C 233/02	Zadeva C-277/13: Tožba, vložena 21. maja 2013 – Evropska komisija proti Portugalski republiki ...	2
2013/C 233/03	Zadeva C-308/13 P: Pritožba, ki jo je Società Italiana Calzature SpA vložila 5. junija 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. aprila 2013 v zadevi T-336/11, Società Italiana Calzature SpA proti Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)	2

SL

 Cena:
3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

<u>Številka objave</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2013/C 233/04	Zadeva C-309/13 P: Pritožba, ki jo je Società Italiana Calzature SpA vložila 5. junija 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. aprila 2013 v zadevi T-337/11, Società Italiana Calzature SpA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)	3
2013/C 233/05	Zadeva C-314/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 7. junija 2013 vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) – Užsienio reikalų ministerija proti Vladimirju Peftievu, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE	3
2013/C 233/06	Zadeva C-318/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Korkein hallinto-oikeus (Finska) 11. junija 2013 – X	4
2013/C 233/07	Zadeva C-338/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 20. junija 2013 vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) – Marjan Noorzia	4
2013/C 233/08	Zadeva C-340/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Bruxelles (Belgija) 21. junija 2013 – bpost SA proti Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)	5

Splošno sodišče

2013/C 233/09	Zadeva T-209/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – MB System proti Komisiji (Državne pomoči — Pomoč, ki jo je Nemčija dodelila skupini Biria, v obliki tihe udeležbe javnega podjetja — Odloča, s katero je bilo ugotovljeno, da pomoč ni v skladu z notranjim trgov — Odločba, izdano po tem, ko je Splošno sodišče razglasilo za nično prejšnjo odločbo, ki se je nanašala na isti postopek — Prednost — Merilo zasebnega vlagatelja — Pojem podjetja v težavah — Izračun elementa pomoči — Očitna napaka pri presoji)	6
2013/C 233/10	Zadeva T-78/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – GRE proti UUNT – Villiger Söhne (LIBERTE brunes) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIBERTE brunes — Prejšnja besedna znamka Skupnosti La LIBERTAD in prejšnja figurativna znamka Skupnosti La LIBERTAD — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	6
2013/C 233/11	Zadeva T-106/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – Cytochroma Development proti UUNT – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti ALPHAREN — Prejšnje nacionalne besedne znamke ALPHA D3 — Relativni razlog za zavrnitev — Izvršitev sodbe o razveljavitvi odločbe odborov za pritožbe UUNT s strani UUNT — Člen 65(6) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Sestava odborov za pritožbe — Člen 1d Uredbe (ES) št. 216/96)	7
2013/C 233/12	Zadeva T-205/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – GRE proti UUNT – Villiger Söhne (LIBERTE american blend na modri podlagi) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIBERTE american blend — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti La LIBERTAD — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009).....	7



IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

(2013/C 233/01)

Zadnja objava Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

UL C 226, 3.8.2013

Prejšnje objave

UL C 215, 27.7.2013

UL C 207, 20.7.2013

UL C 189, 29.6.2013

UL C 178, 22.6.2013

UL C 171, 15.6.2013

UL C 164, 8.6.2013

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Tožba, vložena 21. maja 2013 – Evropska komisija proti Portugalski republiki

(Zadeva C-277/13)

(2013/C 233/02)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Guerra e Andrade in F.W. Bulst, agenta)

Tožena stranka: Portugalska republika

Predlog tožeče stranke

Komisija Sodišču predlaga:

— naj ugotovi, da Portugalska republika s tem, da ni sprejela potrebnih ukrepov za izvedbo postopka izbire izvajalcev, pooblaščenih za opravljanje storitev zemeljske oskrbe na letališču v zvezi s sprejemom in odpremo prtljage, oskrbovanjem na ploščadi ter sprejemom in odpremo tovora in pošte na letališčih v Lizboni, Portu in Faru v skladu s členom 11 Direktive Sveta 96/67/ES⁽¹⁾ z dne 15. oktobra 1996 o dostopu do trga storitev zemeljske oskrbe na letališčih Skupnosti, ni izpolnila obveznosti iz člena 11 navedene direktive;

— naj Portugalski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ker Portugalska republika ni odprla trga storitev zemeljske oskrbe v zvezi z izbiro izvajalcev, krši pravo Unije.

Ker je Portugalska država omejila število izvajalcev storitev zemeljske oskrbe, ki so pooblaščenih za opravljanje takih storitev v zvezi s sprejemom in odpremo prtljage, oskrbovanjem na ploščadi ter sprejemom in odpremo tovora in pošte, bi morala izvesti izbirni postopek v skladu s členom 11 Direktive

96/67/ES. Poleg tega bi morala zadevni postopek organizirati tako, da vključuje predhodno posvetovanje z odborom uporabnikov letališča. V skladu s členom 11(1)(d) Direktive 96/67/ES bi morali biti izvajalci izbrani za največ sedem let.

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 2, str. 496.

Pritožba, ki jo je Società Italiana Calzature SpA vložila 5. junija 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. aprila 2013 v zadevi T-336/11, Società Italiana Calzature SpA proti Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

(Zadeva C-308/13 P)

(2013/C 233/03)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnica: Società Italiana Calzature SpA (zastopnika: A. Rapi-sardi in C. Ginevra, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), VICINI SpA

Predlogi

— sodba št. 564397 Splošnega sodišča Evropske unije v zadevi T-336/11 z dne 9. aprila 2013, ki je bila vročena istega dne, naj se razveljavi in naj se v ugotovi zahtevkom družbe Società Italiana Calzature SpA (v nadaljevanju: SIC) iz tožbe na prvi stopnji tako, da se razveljavi odločba drugega odbora za pritožbe z dne 8. aprila 2011 v postopku št. R 634/2010-2 in v skladu s sklepom oddelka za ugovore z dne 5. marca 2010 v zvezi z ugovorom št. B 1 350 711 ugotovi, da je treba zavrniti registracijo znamke družbe VICINI št. 6513386 zaradi neobstoja novosti, saj zaradi podobnosti obstaja verjetnost zamenjave s prejšnjim besednim znakom „ZANOTTI“ ki je predmet registracije Skupnosti št. 244 277 in italijanske registracije št. 452 869, katerih imetnica je družba SIC;

- UUNT naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka na obeh stopnjah;
- družbi VICINI S.p.A. naj se naloži, da družbi SIC povrne vse stroške, ki so ji nastali v postopku pred oddelkom za ugovore in odborom za pritožbe.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Obrazložitev odločbe Splošnega sodišča naj bi bila nezadostna in protislovna. Večja vidnost slikovnega elementa v primerjavi z besednim elementom zahtevane znamke ter dodatek besed „Giuseppe“ in „Design“ in k izrazu „ZANOTTI“ naj ne bi zadoščevala, da bi se izključila verjetnost zmede zaradi povezovanja spornih znamk, glede na značilnosti posameznega od zadevnih elementov in zlasti glede na neobstoj njihovega razlikovalnega učinka. Splošno sodišče naj bi napačno štelo, da beseda „ZANOTTI“, ki je besedni element zahtevane znamke, nima samostojnega razlikovalnega učinka, s čimer je tudi s tega vidika izključilo obstoj verjetnosti zmede zaradi povezovanja spornih znamk.

Pritožba, ki jo je Società Italiana Calzature SpA vložila 5. junija 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 9. aprila 2013 v zadevi T-337/11, Società Italiana Calzature SpA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

(Zadeva C-309/13 P)

(2013/C 233/04)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnica: Società Italiana Calzature SpA (zastopnika: A. Rapi-sardi in C. Ginevra, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), VICINI SpA

Predlogi

- sodba št. 564400 Splošnega sodišča Evropske unije v zadevi T-337/11 z dne 9. aprila 2013, ki je bila vročena istega dne, naj se razveljavi in naj se v ugotovi zahtevkom družbe Società Italiana Calzature SpA (v nadaljevanju: SIC) iz tožbe na prvi stopnji tako, da se razveljavi odločba drugega odbora za pritožbe z dne 8. aprila 2011 v postopku št. R 918/2010-2 in ugotovi, da je treba zavrniti registracijo znamke družbe VICINI št. 4 337 754 zaradi neobstoja novosti, saj zaradi podobnosti obstaja verjetnost zamenjave s prejšnjim besednim znakom „ZANOTTI“ ki je predmet registracije Skupnosti št. 244 277 in katere imetnica je družba SIC.
- UUNT naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka na obeh stopnjah;

- družbi VICINI S.p.A. naj se naloži, da družbi SIC povrne vse stroške, ki so ji nastali v postopku pred oddelkom za ugovore in odborom za pritožbe.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Obrazložitev odločbe Splošnega sodišča naj bi bila nezadostna in protislovna. Večja vidnost slikovnega elementa v primerjavi z besednim elementom zahtevane znamke ter dodatek besed „By“ in „Giuseppe“ k izrazu „ZANOTTI“ ne zadostujejo, da bi se izključila verjetnost zmede zaradi povezovanja spornih znamk, glede na značilnosti posameznega od zadevnih elementov in zlasti glede na neobstoj njihovega razlikovalnega učinka.

Poleg tega naj bi Splošno sodišče napačno štelo, da beseda „ZANOTTI“, ki je besedni element zahtevane znamke, nima samostojnega razlikovalnega učinka, s čimer je tudi s tega vidika izključilo obstoj verjetnosti zmede zaradi povezovanja spornih znamk.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 7. junija 2013 vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) – Užsienio reikalų ministerija proti Vladimirju Peftievu, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

(Zadeva C-314/13)

(2013/C 233/05)

Jezik postopka: litovščina

Predložitveno sodišče

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (vrhovno upravno sodišče Litve)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Užsienio reikalų ministerija (Ministrstvo za zunanje zadeve)

Tožene stranka: Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

Druga stranka v postopku: Finansinių nusikaltimų tyrimų tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos (služba za preiskovanje finančne kriminalitete, organ ministrstva za notranje zadeve)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 3(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 (1) z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije razlagati tako, da ima organ, pristojen za uporabo izjeme iz člena 3(1)(b) navedene uredbe, absolutno diskrecijsko pravico pri odločanju o odobritvi navedene izjeme?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, po katerih merilih bi se moral navedeni organ ravnati in katera merila ga zavezujejo pri odločanju o odobritvi izjeme iz člena 3(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006?
3. Ali je treba člen 3(1)(b) Uredbe št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 razlagati tako, da ima organ, pristojen za odobritev zgoraj navedene izjeme, pravico ali obveznost, da pri odločanju o odobritvi zaprosene izjeme med drugim upošteva to, da tožeče stranke z vložitvijo zahtevka uveljavljajo temeljne pravice (v tem primeru pravico do pravnega sredstva), čeprav mora hkrati zagotoviti, da če se izjema odobri, v posameznem primeru ne bo izničen cilj predvidene kazni in izjema ne bo zlorabljena (na primer če bi bil znesek, namenjen zavarovanju pravnega sredstva, očitno nesorazmeren glede na obseg opravljenih pravnih storitev)?
4. Ali je treba člen 3(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 razlagati tako, da je ena od podlag za utemeljitev zavrnitve odobritve izjeme v navedeni določbi lahko nezakonita pridobitev finančnih sredstev, v zvezi z uporabo katerih naj bi se navedena izjema uporabila?

(¹) Uredba sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 134, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Korkein hallinto-oikeus (Finska) 11. junija 2013 – X

(Zadeva C-318/13)

(2013/C 233/06)

Jezik postopka: finsčina

Predložitveno sodišče

Korkein hallinto-oikeus

Stranka v postopku v glavni stvari

Pritožnik: X

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 4(1) Direktive 79/7/EGS (¹) (Direktiva o postopnem izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zadevah socialne varnosti) razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu predpisu, v skladu s katerim se različna pričakovana življenjska doba moških in žensk kot

aktuarski faktor uporabi za izračun dajatev socialne varnosti, katerih plačilo je zakonsko predpisano za primer poškodbe pri delu, če je pri uporabi tega faktorja enkratna dajatev odškodnine, ki jo je treba plačati moškemu, nižja od odškodnine, ki bi jo prejela enako stara ženska, ki bi sicer bila v primerljivem položaju?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali je v tej zadevi izpolnjen pogoj za odgovornost države članice, ki zadeva dovolj resno kršitev prava Unije, če se predvsem upošteva, da:

— Sodišče v sodni praksi ni izrecno zavzelo stališča glede vprašanja, ali se pri izračunu dajatev zakonskih sistemov socialne varnosti, ki spadajo na področje uporabe Direktive 79/7/EGS, lahko upoštevajo aktuarski faktorji, ki se nanašajo na spol;

— je Sodišče člen 5(2) Direktive 2004/113/ES (²) (Direktiva o izvajanju načela enakega obravnavanja moških in žensk pri dostopu do blaga in storitev ter oskrbi z njimi), ki upoštevanje takih faktorjev dopušča, v sodbi v zadevi Test Achats, C-236/09, razglasilo za neveljaven, vendar do začetka neveljavnosti odredilo prehodno obdobje, in

— je zakonodajalec Unije v direktivah 2004/113/ES in 2006/54/ES (Direktiva o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu) pod določenimi pogoji dopustil upoštevanje takih faktorjev pri izračunu dajatev v smislu obeh direktiv in je nacionalni zakonodajalec na tej podlagi domneval, da je sporne faktorje mogoče upoštevati tudi glede zakonskih sistemov socialne varnosti v smislu obravnavane zadeve?

(¹) UL L 6, str. 24.

(²) UL L 373, str. 37.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 20. junija 2013 vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) – Marjan Noorzia

(Zadeva C-338/13)

(2013/C 233/07)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Marjan Noorzia

Nasprotna stranka: Bundesministerin für Inneres

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 4(5) Direktive Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotuje določbi, v skladu s katero morajo zakonci in registrirani partnerji dopolniti 21 let starosti že ob vložitvi prošnje, da bi jih bilo mogoče šteti za družinske člane, ki so upravičeni do pridružitve?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 224.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Bruxelles (Belgija) 21. junija 2013 – bpost SA proti Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Zadeva C-340/13)

(2013/C 233/08)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour d'appel de Bruxelles

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: bpost SA

Tožena stranka: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 12, peta alineja, Direktive 1997/67/ES⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena z direktivama 2002/39/ES⁽²⁾ in 2008/06/ES⁽³⁾, razlagati tako, da določa prepoved diskriminacije, zlasti v odnosih med izvajalcem univerzalne storitve in posredniki, v zvezi z operativnimi rabati, ki jih dodeljuje ta izvajalec, pri čemer se za izključno količinske rabate še naprej uporablja člen 12, četrta alineja?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali se z izključno količinskim rabatom upošteva prepoved diskriminacije iz člena 12, četrta alineja, če različne cene, ki jih uvaja, temeljijo na objektivnem dejavniku ob upoštevanju geografskega trga in upoštevni storitev ter nimajo izključevalnega učinka ali učinka nagrajevanja zvestobe?
3. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali se s količinskim rabatom, dodeljenim posredniku, krši načelo prepovedi diskriminacije iz člena 12, peta alineja, če po višini ni enak rabatu, dodeljenemu pošiljatelju, ki odda enako število pošiljk, temveč je enak vsoti rabatov, dodeljenih vsem pošiljateljem, glede na število pošiljk posameznih pošiljateljev, katerih pošiljke je združil?

⁽¹⁾ Direktiva 97/67/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 3, str. 71).

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/39/ES z dne 10. junija 2002 o spremembah Direktive 97/67/ES glede nadaljnega odpiranja trgov poštnih storitev v Skupnosti konkurenci (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 4, str. 316).

⁽³⁾ Direktiva 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o spremembi Direktive 97/67/ES glede popolnega oblikovanja notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti (UL L 52, str. 3).

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – MB System proti Komisiji

(Zadeva T-209/11) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Pomoč, ki jo je Nemčija dodelila skupini Biria, v obliki tihe udeležbe javnega podjetja — Odloča, s katero je bilo ugotovljeno, da pomoč ni v skladu z notranjim trgom — Odločba, izdano po tem, ko je Splošno sodišče razglasilo za nično prejšnjo odločbo, ki se je nanašala na isti postopek — Prednost — Merilo zasebnega vlagatelja — Pojem podjetja v težavah — Izračun elementa pomoči — Očitna napaka pri presoji)

(2013/C 233/09)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: MB System GmbH & Co. KG (Nordhausen, Nemčija) (zastopnika: G. Brüggem in C. Geiert, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Erlbacher in T. Maxian Rusche, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 14. decembra 2010 o državni pomoči C-38/05 (ex NN 52/04) Nemčije v korist skupine Biria (JO 2011, L 195, str. 55)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi MB System GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov, skupaj s stroški, nastalimi v okviru postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 186, 25.6.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – GRE proti UUNT – Villiger Söhne (LIBERTE brunes)

(Zadeva T-78/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIBERTE brunes — Prejšnja besedna znamka Skupnosti La LIBERTAD in prejšnja figurativna znamka Skupnosti La LIBERTAD — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2013/C 233/10)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Nemčija) (zastopnika: I. Memmler in S. Schulz, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: G. Schneider in D. Walicka, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Nemčija) (zastopnika: H. McKenzie in B. Pikolin, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 1. decembra 2011 (zadeva R 2109/2010-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Villiger Söhne GmbH in GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 109, 14.4.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – Cytochroma Development proti UUNT – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Zadeva T-106/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti ALPHAREN — Prejšnje nacionalne besedne znamke ALPHA D3 — Relativni razlog za zavrnitev — Izvršitev sodbe o razveljavitvi odločbe odbora za pritožbe UUNT s strani UUNT — Člen 65(6) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Sestava odborov za pritožbe — Člen 1d Uredbe (ES) št 216/96)

(2013/C 233/11)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Cytochroma Development, Inc. (St. Michael, Barbados) (zastopnika: S. Malynicz, barrister, in A. Smith, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jeruzalem, Izrael)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 2. decembra 2011 (zadeva R 1235/2011-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Teva Pharmaceutical Industries Ltd in Cytochroma Development, Inc.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 2. decembra 2011 (zadeva R 1235/2011-1) se razveljavi.
2. UUNT se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 138, 12.5.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – GRE proti UUNT – Villiger Söhne (LIBERTE american blend na modri podlagi)

(Zadeva T-205/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIBERTE american blend — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti La LIBERTAD — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2013/C 233/12)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Nemčija) (zastopnika: I. Memmler in S. Schulz, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Nemčija) (zastopnika: B. Pikolin in H. McKenzie, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 1. marca 2012 (zadeva R 387/2011-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Villiger Söhne GmbH in GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 209, 14.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – GRE proti UUNT – Villiger Söhne (LIBERTE american blend na rdeči podlagi)

(Zadeva T-206/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIBERTE american blend — Prejšnja besedna znamka Skupnosti La LIBERTAD — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2013/C 233/13)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Nemčija) (zastopnika: I. Memmler et S. Schulz, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Nemčija) (zastopnika: B. Pikolin in H. McKenzie, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 1. marca 2012 (zadeva R 411/2011-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Villiger Söhne GmbH in GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 209, 14.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – Airbus proti UUNT (NEO)

(Zadeva T-236/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti NEO — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obseg preizkusa, ki ga mora opraviti odor za pritožbe — Preizkus utemeljenosti, pogojen z dopustnostjo tožbe — Člena 59 in 64(1) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe (ES) št. 207/2009 — Preizkus dejstev po uradni dolžnosti — Člen 76 Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2013/C 233/14)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Airbus SAS (Francija) (zastopnika: G. Würtenberger in R. Kunze, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: O. Mondéjar Ortuño, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 23. februarja 2012 (zadeva R 1387/2011-1) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka NEO kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 23. februarja 2012 (zadeva R 1387/2011-1) se razveljavi v delu, v katerem se nanaša na storitve iz razreda 39 v smislu Nicejskega aranžmaja o mednarodni klasifikaciji blaga in storitev zaradi registracije znamk z dne 15. junija 1957, kakor je bil revidiran in spremenjen.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – Warsteiner Brauerei Haus Cramer proti UUNT – Stuffer (ALOHA 100 % NATURAL)

(Zadeva T-243/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti ALOHA 100 % NATURAL — Prejšnja besedna znamka Skupnosti ALOA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2013/C 233/15)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG (nekdanja International Brands Germany GmbH & Co. KG) (Warstein, Nemčija) (zastopnika: B. Hein in M.-H. Hoffmann, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: G. Schneider, nato A. Schifko, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Stuffer SpA (Bolzano, Italija) (zastopnik: F. Jacobacci, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 14. marca 2012 (zadeva R 1058/2011-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Stuffer SpA in Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG, nekdanja International Brands Germany GmbH & Co. KG.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 217, 21.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. julija 2013 – Laboratoires CTRS proti Komisiji

(Zadeva T-301/12) ⁽¹⁾

(Zdravila za uporabo v humani medicini — Vloga za pridobitev dovoljenja za dajanje v promet zdravila Orphacol — Sklep Komisije o zavrnitvi — Uredba (ES) št. 726/2004 — Direktiva 2001/83/ES — Dobro uveljavljena medicinska uporaba — Izjemne okoliščine)

(2013/C 233/16)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Laboratoires CTRS (Boulogne-Billancourt, Francija) (zastopniki: K. Bacon, barrister, M. Utges Manley in M. Barnden, solicitors)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: E. White, M. Šimerdová in L. Banciella, zastopniki)

Intervenienti v podporo tožeče stranke: Češka republika (zastopnika: M. Smolek in D. Hadroušek, zastopnika), Kraljevina Danska (zastopnika: V. Pasternak Jørgensen in C. Thorning, zastopnika), Francoska republika (zastopniki: D. Colas, F. Gloaguen in S. Menez, zastopniki), Republika Avstrija (zastopnika: C. Pesendorfer in A. Posch, zastopnika), Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: sprva S. Behzadi-Spencer, zastopnica, nato C. Murrel in nazadnje L. Christie, zastopnika, skupaj z J. Holmesom, barrister)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Republika Poljska (zastopnika: sprva B. Majczyna in M. Szpunar, nato B. Majczyna, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije C(2012) 3306 final z dne 25. maja 2012 o zavrnitvi izdaje dovoljenja za promet v skladu z Uredbo (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta za zdravilo sirota za humano uporabo „Orphacol – holna kislina“.

Izrek

1. Izvedbeni sklep Komisije C(2012) 3306 final z dne 25. maja 2012 o zavrnitvi izdaje dovoljenja za promet v skladu z Uredbo (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta za zdravilo sirota za humano uporabo „Orphacol – holna kislina“ se razglasi za ničnega.
2. Evropska komisija nosi svoje stroške in stroške družbe Laboratoires CTRS.
3. Češka republika, Kraljevina Danska, Francoska republika, Republika Avstrija, Republika Poljska in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 250, 18.8.2012.

Sklep Splošnega sodišča z dne 2. julija 2013 – Mederer proti UUNT – Fassin (SOCCER GUMS)

(Zadeva T-258/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka)

(2013/C 233/17)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Mederer GmbH (Fürth, Nemčija) (zastopnika: O. Ruhl in C. Sachs, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: G. Marten in r. Pethke, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Katjes Fassin GmbH & Co. KG (Emmerich s. Rhein, Nemčija) (zastopnika: T. Schmitz in C. Osterrieth, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 10. aprila 2012 (zadeva R 225/2011-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Mederer GmbH in družbo Katjes Fassin GmbH & Co. KG.

Izrek

1. Postopek s tožbo se ustavi.
2. Tožeča stranka in intervenientka nosita svoje stroške in, vsaka, pol stroškov tožene stranke.

⁽¹⁾ UL C 217, 21.7.2012.

Pritožba, ki jo je 14. februarja 2013 vložil Z zoper sodbo, ki jo je 5. decembra 2012 izdalo Sodišče za uslužbence v združenih zadevah F-88/09 in F-48/10, Z proti Sodišču

(Zadeva T-88/13 P)

(2013/C 233/18)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Z (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: F. Rollinger, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Sodišče Evropske unije

Predlogi

Pritožnik splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je pritožba dopustna,
- ugotovi, da je pritožba utemeljena,
- zaradi tega razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 5. decembra 2012, ki je bila izdana v združenih zadevah F-88/09 in F-48/10, (Z) proti Sodišču Evropske unije,
- odloči kot se predlaga z vlogami, s katerimi sta bila začeta postopka v zadevah F-88/09 in F-48/10,
- nasprotni stranki naloži plačilo stroškov, nastalih na obeh stopnjah,
- pritožniku pridrži vse ostale pravice, upravičenja, tožbene razloge in pravna sredstva.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik v podporo pritožbi navaja enajst pritožbenih razlogov.

1. Prvi pritožbeni razlog: Neobstoj nepristranskosti tretjega senata Sodišča za uslužbence.
2. Drugi pritožbeni razlog: Neobstoj učinkovitega pravnega sredstva, ker je Sodišče za uslužbence njegovo tožbo zoper institucije omejilo.
3. Tretji pritožbeni razlog: Nepristojnost sodnice M. I. Rofes i Pujol za odločitev o predlogu za izločitev sodnika S. Van Raepenbuscha.
4. Četrty pritožbeni razlog: Kršitev pravice do poštenega sojenja, ker ni bilo dana možnost vložitve ugovora zoper sklep Sodišča za uslužbence, da se predlog za izločitev sodnika zavrne.
5. Peti pritožbeni razlog: Kršitev pravice do dokazovanja in obveznosti ugotovitve materialne resnice v zvezi z razlogi, zaradi katerih je organ, pristojen za imenovanja, sprejel odločbo o prerazporeditvi in odločbo o izreku disciplinske sankcije.
6. Šesti pritožbeni razlog: Napačna uporaba prava, ker naj bi Sodišče za uslužbence štelo, da je odločba o prerazporeditvi sprejeta izključno v interesu službe v smislu člena 7(1) Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.
7. Sedmi pritožbeni razlog: Napačna uporaba prava, ker naj bi Sodišče za uslužbence štelo, da sta delovni mesti ekvivalentni v smislu člena 7 teh kadrovskih predpisov.
8. Osmi pritožbeni razlog: Kršitev pravice do obrambe in pravice do izjave.

9. Deveti pritožbeni razlog: Napačna uporaba prava, ker naj bi Sodišče za uslužbence odškodninski zahtevek v zvezi s škodo, ki naj bi izhajala iz tega, da je bila znotraj institucije objavljena odločba o prerazporeditvi, razglasilo za nedopustnega, čeprav pritožnica ni imela obveznosti, da svoj odškodninski zahtevek uveljavlja v predhodnem upravnem postopku.
10. Deseti pritožbeni razlog: Napačna uporaba prava, ker naj bi Sodišče za uslužbence štelo, da je odbor, zadolžen za pritožbe, pristojen za izdajo odločbe o pritožbi pritožnika.
11. Enajsti pritožbeni razlog: Napačna uporaba prava, ker Sodišče za uslužbence ni presodilo, da je nasprotna stranka v postopku s pritožbo kršila člene od 1 do 3 Priloge IX Kadrovske predpise za uradnike, ter kršitev pravice do obrambe in načela kontradiktornosti v disciplinskem postopku.

2005 ali najkasneje 2007 v višini 375 295 EUR, 204 996 EUR oziroma 90 130 EUR, v kar je všteta že izplačani pavšalni znesek 4 000 EUR, in ureditev pokojninskih pravic s plačilom ustreznih prispevkov;

- 55 000 EUR poleg že plačanih 15 000 EUR za nepremoženjsko škodo, ki je nastala zaradi ohranitve nepravilnega upravnega položaja kljub temu, da so bile med drugim izdane sodbe Splošnega sodišča z dne 20. aprila 2005 in 6. oktobra 2009 ter Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 13. decembra 2007, ter sprejeta odločba OPI z dne 23. aprila 2007, s katero je bilo ugodeno pritožbi, ki jo je tožeča stranka vložila 4. septembra 2006;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja tri pritožbene razloge.

Pritožba, ki jo je 24. maja 2013 vložila AK zoper sodbo, ki jo je 13. marca 2013 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-91/10, AK proti Komisiji

(Zadeva T-288/13 P)

(2013/C 233/19)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: AK (Esbo, Finska) (zastopniki: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis in É. Marchal, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi in odloči, da se
 - sodbo Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 13. marca 2012 v zadevi AK proti Evropski komisiji (F-91/10) razveljavi;
 - Komisiji naloži, naj tožeči stranka plača:
 - odškodnino za izgubo 95 % možnosti za napredovanje v naziv A4 v napredovalnih obdobjih 2003,

1. Prvi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava, ker naj bi se Sodišče za uslužbence oprlo na karierno ocenjevalno poročilo (KOP), ki naj bi ga samo izločilo iz obravnave (v zvezi s točkami 55, 56, 73 in 87 izpodbijane sodbe).
2. Drugi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava pri oceni nepremoženjske škode in kršitev načela sorazmernosti, ker naj bi Sodišče za uslužbence zmanjšalo oceno nepremoženjske škode na 15 000 EUR s tem, da naj bi upoštevalo le zelo veliko zamudo, ki je nastala pri pripravi različnih KOP, in s tem, da je obseg nepremoženjske škode omejilo na obdobje, v katerem je bila tožeča stranka še zaposlena, brez upoštevanja drugih dejavnikov, kot je negotovost in zaskrbljenost tožeče stranke glede poklicne prihodnosti po obdobju, ko je bila zaposlena (v zvezi s točkami 63, 83 in naslednje izpodbijane sodbe).
3. Tretji pritožbeni razlog: napačna uporaba prava pri oceni škode, nastale zaradi izgube možnosti napredovanja, in kršitev obveznosti obrazložitve, ker naj Sodišče za uslužbence ne bi moglo le na podlagi točk za delovno uspešnost in pragov napredovanja ugotoviti, da je bila verjetnost za napredovanje tožeče stranke nizka, in ker naj bi Sodišče za uslužbence škodo, nastalo zaradi izgube možnosti za napredovanje, pavšalno ocenilo na 4 000 EUR, ne da bi kakor koli pojasnilo, kako je prišlo do tega zneska (v zvezi s točkami od 71 do 73 ter 89 in naslednje izpodbijane sodbe).

Tožba, vložena 30. aprila 2013 – Kompas MTS proti Parlamentu in drugim

(Zadeva T-315/13)

(2013/C 233/20)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Kompas mejni turistični servis d.d. (Kompas MTS d.d.) (Ljubljana, Slovenija) (zastopnik: J. Tischler, odvetnik)

Tožene stranke: Evropski parlament, Evropska komisija in Svet Evropske unije

Predlog

Tožeča stranka predlaga

- Evropski Uniji naj se naloži plačilo 846 000 EUR skupaj z obrestmi po 8 % obrestni meri oziroma ugotovi naj se, da je odškodninski zahtevek zoper Evropsko unijo utemeljen;
- toženim strankam naj se naloži, da v skladu s členom 87(2) Poslovnika plačajo potrebne stroške.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka zahteva odškodnino v bistvu zaradi prenosa določbe člena 5(6)(e) Direktive 2001/37/ES⁽¹⁾. Meni, da je zaradi sprejetja te določbe mogoče, da je avstrijski zakonodajalec omejil uvoz tobačnih izdelkov, na katerih besedilo navedb ni v nemščini. Tožeča stranka navaja, da je taka količinska omejitev uvoza posledica prenosa Direktive 2001/37 s katero naj bi tožene stranke kršile načelo sorazmernosti, prepoved diskriminacije, lastninsko pravico in svobodno gospodarsko pobudo.

⁽¹⁾ Direktiva 2001/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o izdelavi, predstavitvi in prodaji tobačnih izdelkov (UL L 194, str. 26).

Tožba, vložena 13. junija 2013 – Adorisio in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-321/13)

(2013/C 233/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Stefania Adorisio (Rim, Italija) in 367 drugih (zastopniki: F. Sciaudone, L. Dezzani, D. Contini, R. Sciaudone in S. Frazzani, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

— odločbo Komisije z dne 22. februarja 2013 (C(2013) 1053 final) o državni pomoči SA.35382 (2013/N) – The Netherlands (Rescue SNS REAAL 2013), (UL 2013 C 104, str. 3) razglasi za nično;

— toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 107(3)(b) PDEU in očitna napaka pri presoji:
 - ker naj se sporni ukrepi pomoči ne bi nanašali na izjemne okoliščine, temveč na napačno upravljanje in slabo poslovno znanje družbe SNS REAAL;
 - ker naj domnevna motnja nizozemskega gospodarstva ne bi bila resna. Nizozemski organi naj ne bi dokazali obstoja resnih socialnih in gospodarskih težav;
 - ker naj se domnevna motnja ne bi nanašala niti na celoten gospodarski sektor, kaj šele na celotno nizozemsko gospodarstvo. Nizozemska vlada naj ne bi dokazala, da bi imel bankrot družbe SNS Bank sistemske učinke na nizozemski finančni sistem in, splošneje, na celotno nizozemsko gospodarstvo, ter s tega vidika ni zagotovila količinske ocene potencialnih posledic preza-dolženosti bank za celotno gospodarstvo.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 4(3) Uredba Sveta (ES) št. 659/1999⁽¹⁾, ker naj bi odločba Komisije vsebovala številne pogoje, ki jih je naložila Komisija in so namenjeni popravljanju priglašanih ukrepov pomoči, kar je v nasprotju s členom 4(3) Uredbe Sveta (ES) št. 659/99. V skladu s to določbo namreč Komisija v predhodni fazi preiskave ni pristojna za intervencijo v zvezi s priglašanim ukrepom državne pomoči in njegovo spremembo prek pogojev ali drugih zahtev, naslovljenih na državo članico.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 4(4) Uredbe Sveta (ES) št. 659/99, ker naj bi bile podani elementi in okoliščine, ki dokazujejo resne dvome v združljivost ukrepov s skupnim trgovom, kot sta neskladnost izjave Komisije, „da se nizozemske banke dobro odrezale v zadnjem sklopu stresnih testov

EBA (Evropski bančni organ) zaradi ugodnega vrednotenja sredstev, ki so ovrednotena kot tvegana (vključno s hipotekarnimi posojili), in bi morale biti sposobne prestati visoko stopnjo izostankov plačil⁽¹⁾, ali pasivno sprejemanje trditve nizozemskih organov, da je nizozemski bančni sektor šibak in da bi uporaba nizozemskega sistema DGS (Deposit Guarantee Scheme (jamstvena shema za vloge)) sektor še oslabil, ali to, da izpodbijana odločba vsebuje pogoje, ki pomenijo nadaljnji jasen znak, da je bila uvedba preiskovalnega postopka nujna.

4. Četrti tožbeni razlog: kršitev pravic tožečih strank:

— ker naj ne bi bilo dokazov, da je bila pritožba tožečih strank zoper ukrepe državne pomoči predmet kakršnekoli preiskave in analize. Na to se namreč naj ne bi sklicevalo v izpodbijani odločbi;

— tožeče stranke naj nikakor ne bi bile obveščene o izpodbijani odločbi.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev člena 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah:

— ker naj uporaba državnih pravil ne bi mogla kršiti pravic Unije, kot je pravica do lastnine. V obravnavanem primeru naj se Komisija ne bi mogla opirati na odvzem investicij brez analize, ali se je dajenje izvajalo v skladu z zakonom. Odvzem je sam po sebi kršitev pravice do lastnine in Komisija naj pri svoji presoji ne bi mogla spregledati te okoliščine;

— ker naj bi Komisija morala preveriti pogoje in določbe takega odvzema, da bi ugotovila, ali se lahko opre na ta dejavnik pri presoji ukrepov pomoči.

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 1, str. 339)

Tožba, vložena 19. junija 2013 – CSF proti Komisiji

(Zadeva T-337/13)

(2013/C 233/22)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: CSF Srl (Grumolo delle Abbadesse, Italija)
(zastopniki: R. Santoro, S. Armellini in R. Bugaro, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— Sklep Evropske komisije št. 2013/173/EU, objavljen 10. aprila 2013 in vročen tožeči stranki 16. aprila 2013, razglasi za ničen;

— plačilo stroškov tega postopka naloži Komisiji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper Sklep Komisije 2013/173/EU z dne 8. aprila 2013 o ukrepu Danske v skladu s členom 11 Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi vrste večnamenskih strojev za zemeljska dela. Ta sklep prepoved danskih organov šteje za upravičeno (UL L 101, str. 29).

Tožeča stranka v utemeljitev svoje tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev členov 5, 6(1), 7 in 11 že navedene Direktive 2006/42/ES in točk 1.1.2 in 3.4.4 Priloge I k Direktivi.

— V zvezi s tem se zatrjuje, da je izpodbijani sklep v nasprotju z navedenimi določbami, ker se v njem ni upoštevalo, da stroji tožeče stranke Multione S630 v resnici določajo obvezno varovalno konstrukcijo FOPS v vseh primerih, v katerih morajo biti namenjeni za uporabo, pri kateri je operater izpostavljen tveganju zaradi padajočih predmetov ali materiala.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načela enakega obravnavanja.

— V zvezi s tem se zatrjuje, da je danski ukrep, ki se v izpodbijanem sklepu šteje za upravičen, uvedel omejevalne ukrepe samo za promet večnamenskega stroja Multione S630, medtem ko se na Danskem brez obveznosti FOPS dajejo v promet številni drugi istovrstni večnamenski stroji, namenjeni enaki uporabi kot Multione S630.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 24. junija 2013 – ZZ proti ESZD

(Zadeva F-59/13)

(2013/C 233/23)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: D. de Abreu Caldas, A. Coolen, É. Marchal in S. Orlandi, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi zahteve tožeče stranke, da se njene zaporedne pogodbe o zaposlitvi za določen čas opredelijo kot pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas in da se obdobje zaposlitve, opravljene v vlogi pogodbenega uslužbenca za pomožne naloge, prizna kot obdobje zaposlitve, opravljene v vlogi pogodbenega uslužbenca.

Predlogi tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi odločba o zavrnitvi zahteve tožeče stranke;
- pogodbo o zaposlitvi za pogodbenega uslužbenca za pomožne naloge naj se opredeli kot pogodbo o zaposlitvi za nedoločen čas v smislu členu 3a PZDU;
- ESZD naj se naloži plačilo stroškov.

<u>Številka objave</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2013/C 233/13	Zadeva T-206/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – GRE proti UUNT – Villiger Söhne (LIBERTE american blend na rdeči podlagi) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIBERTE american blend — Prejšnja besedna znamka Skupnosti La LIBERTAD — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009).....	8
2013/C 233/14	Zadeva T-236/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – Airbus proti UUNT (NEO) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti NEO — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obseg preizkusa, ki ga mora opraviti odor za pritožbe — Preizkus utemeljenosti, pogojen z dopustnostjo tožbe — Člena 59 in 64(1) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe (ES) št. 207/2009 — Preizkus dejstev po uradni dolžnosti — Člen 76 Uredbe (ES) št. 207/2009)	8
2013/C 233/15	Zadeva T-243/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. julija 2013 – Warsteiner Brauerei Haus Cramer proti UUNT – Stuffer (ALOHA 100 % NATURAL) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti ALOHA 100 % NATURAL — Prejšnja besedna znamka Skupnosti ALOA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	9
2013/C 233/16	Zadeva T-301/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. julija 2013 – Laboratoires CTRS proti Komisiji (Zdravila za uporabo v humani medicini — Vloga za pridobitev dovoljenja za dajanje v promet zdravila Orphacol — Sklep Komisije o zavrnitvi — Uredba (ES) št. 726/2004 — Direktiva 2001/83/ES — Dobro uveljavljena medicinska uporaba — Izjemne okoliščine)	9
2013/C 233/17	Zadeva T-258/12: Sklep Splošnega sodišča z dne 2. julija 2013 – Mederer proti UUNT – Fassin (SOCCER GUMS) (Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka)	10
2013/C 233/18	Zadeva T-88/13 P: Pritožba, ki jo je 14. februarja 2013 vložil Z zoper sodbo, ki jo je 5. decembra 2012 izdalo Sodišče za uslužbence v združenih zadevah F-88/09 in F-48/10, Z proti Sodišču	10
2013/C 233/19	Zadeva T-288/13 P: Pritožba, ki jo je 24. maja 2013 vložila AK zoper sodbo, ki jo je 13. marca 2013 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-91/10, AK proti Komisiji	11
2013/C 233/20	Zadeva T-315/13: Tožba, vložena 30. aprila 2013 – Kompas MTS proti Parlamentu in drugim	12
2013/C 233/21	Zadeva T-321/13: Tožba, vložena 13. junija 2013 – Adorisio in drugi proti Komisiji	12
2013/C 233/22	Zadeva T-337/13: Tožba, vložena 19. junija 2013 – CSF proti Komisiji	13
Sodišče za uslužbence Evropske unije		
2013/C 233/23	Zadeva F-59/13: Tožba, vložena 24. junija 2013 – ZZ proti ESZD	14



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL